

# Ventriculografía isotópica de esfuerzo (MUGA)

## Stress Muga

A stress muga measures how well the heart pumps at rest and during exercise. It also shows the size and shape of your heart and the motion of the heart walls. A medicine called contrast is given and x-ray pictures are taken to show your heart. Your body will get rid of the contrast on its own.

**If you have any allergies to medicines, foods or other things, tell the staff before the test.**

**If you are breastfeeding, pregnant or think you might be, tell the staff before the test.**

You are to have:

- An **Exercise Stress Muga**. Bring walking shoes and loose fitting clothing, so you can move easily. You can wear a hospital gown. The test takes about 2 hours.
- A **Medicine Stress Muga**. The test takes about 3 to 4 hours.

**Arrive on time for your test.**

### To Prepare

#### Medicines:

- Ask your doctor if you should take your medicines the day before and the morning of the test.

Una ventriculografía isotópica de esfuerzo mide cómo bombea el corazón en reposo y durante el ejercicio. Muestra también el tamaño y la forma del corazón, y el movimiento de las paredes cardiacas. Se le administrará un medicamento llamado contraste y se tomarán radiografías para mostrar el corazón. Su cuerpo eliminará por sí solo el contraste.

**Si tiene alguna alergia a medicamentos, alimentos u otro tipo de alergias, comuníquese al personal antes del examen.**

**Si está amamantando, está embarazada o piensa que puede estarlo, comuníquese al personal antes del examen.**

Se someterá a:

- Una **ventriculografía isotópica de esfuerzo con ejercicio**. Lleve calzado para caminar y ropa holgada para moverse con facilidad. Puede usar una bata de hospital. El examen dura aproximadamente 2 horas.
- Una **ventriculografía isotópica de esfuerzo con medicamentos**. El examen dura entre 3 y 4 horas aproximadamente.

**Llegue puntualmente a su examen.**

### Preparación

#### Medicamentos:

- Consulte a su médico si debe tomar sus medicamentos el día anterior al examen y la mañana en que se llevará a cabo.

- You may use your nitroglycerin tablets or spray for chest pain as needed.
- Bring a list of your medicines to the test. Be sure to include any prescriptions and over the counter medicines, vitamins and herbs you take.

### **For 4 hours before your test:**

- Do not smoke.
- Do not eat solid foods. You may drink water, but do not drink liquids with caffeine. Caffeine is in regular and decaf coffee or tea, chocolate and soft drinks.

### **During the Test**

- You will be asked to change into your exercise clothes or a hospital gown.
- An IV (intravenous) is put in a vein in your arm. A blood sample is taken.
- The contrast is put into your IV.
- Small pads are put on your chest. For men, chest hair may need to be cut.
- A blood pressure cuff is put on your arm. Your blood pressure and heart rate will be checked often.
- **Tell your doctor right away** if you have shortness of breath, chest pain, chest pressure, leg cramps, feel dizzy or tired during the test.

- Puede usar comprimidos o aerosol de nitroglicerina para el dolor de pecho, según sea necesario.
- Lleve al examen una lista de los medicamentos que toma. Asegúrese de incluir todos los medicamentos de venta con y sin receta, vitaminas y hierbas que tome.

### **Durante las 4 horas previas al examen:**

- No fume.
- No coma alimentos sólidos. Puede beber agua, pero no líquidos que contengan cafeína. La cafeína se encuentra en el café y té normal o descafeinado, en el chocolate y en las gaseosas.

### **Durante el examen**

- Se le pedirá que se ponga su ropa de ejercicio o una bata de hospital.
- Se le colocará una vía intravenosa en una vena del brazo. Se le tomará una muestra de sangre.
- Se colocará el contraste en la vía intravenosa.
- Se le colocarán pequeñas almohadillas en el pecho. En los hombres, es posible que sea necesario afeitarse el pecho.
- Se le colocará un brazalete en el brazo para tomar la presión arterial. Se monitoreará constantemente la presión arterial y la frecuencia cardíaca.
- **Informe de inmediato a su médico** si siente falta de aire, dolor de pecho, presión en el pecho, calambres en las piernas, mareos o cansancio durante el examen.

- ❑ An **Exercise Stress Muga**: You get on a special table with an exercise bike in front of an x-ray machine. Pictures of your heart are taken while you rest. Then you exercise by pedaling the bike as you lie on your back. You ride the bike until your heart rate gets to a certain rate or you are too tired to continue. More pictures are taken.
- ❑ A **Medicine Stress Muga**: You lie on a table. An x-ray machine moves over your chest to get pictures of your heart at rest. Medicine is given in your IV at times to make your heart work like you have been exercising. More pictures are taken.
- ❑ **Ventriculografía isotópica de esfuerzo con ejercicio**: se lo pondrá en una mesa especial con una bicicleta estática frente a un equipo de rayos X. Se tomarán imágenes del corazón mientras descansa. Luego hará ejercicio pedaleando en la bicicleta mientras permanece recostado de espalda. Deberá pedalear hasta que su frecuencia cardiaca alcance un cierto nivel o esté demasiado cansado como para continuar. Se tomarán más imágenes.
- ❑ **Ventriculografía isotópica de esfuerzo con medicamentos**: se lo recostará en una camilla. Un equipo de rayos X se moverá sobre su pecho para obtener imágenes de su corazón en reposo. Se le administrará un medicamento a través de una vía intravenosa con el fin de que su corazón trabaje como si hubiese estado haciendo ejercicio. Se tomarán más imágenes.

## After the Test

- You may return to your normal activity unless your doctor tells you otherwise.
- Test results are sent to your doctor. Your doctor will share the results with you.

**Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.**

## Después del examen

- Podrá retomar sus actividades normales a menos que su médico le indique lo contrario.
- Los resultados del examen se le envían a su médico, quien hablará de ellos con usted.

**Hable con su médico o enfermera si tiene alguna pregunta o inquietud.**